

# Nuevo Coronavirus 2019 (2019-nCoV) Enero 2020

Enero 2020

Un nuevo virus, conocido como Nuevo Coronavirus 2019 (2019-nCoV), es un tipo de virus respiratorio detectado por primera vez en Wuhan, Provincia de Hubei, China.

Este nuevo virus ha dado lugar a miles de infecciones humanas confirmadas, de las cuales más del 99 por ciento se encuentran en China. Una pequeña proporción de estos casos han sido muy graves, algunos provocando la muerte. Otros países, incluyendo los Estados Unidos, han identificado un pequeño pero creciente número de casos en personas que han viajado a China.

## ¿Cómo se propaga el Coronavirus?

El Coronavirus es un virus respiratorio y se propaga generalmente a través de las secreciones respiratorias (como las gotitas de tos y estornudos) de una persona infectada a otra persona. La información sobre cómo se propaga este Nuevo Coronavirus es todavía limitada.

## ¿Cuáles son los síntomas del Nuevo Coronavirus 2019?

Este Coronavirus provoca una infección respiratoria (pulmón). Los síntomas de esta infección son:

- fiebre
- tos
- falta de aire
- en casos severos, neumonía (infección en los pulmones)

Aunque la mayoría de las personas se recuperan de esta infección, algunos casos pueden provocar una enfermedad grave o muerte. Las personas mayores y las que tienen problemas médicos preexistentes parecen tener un mayor riesgo de padecer una enfermedad grave.

## ¿Cuáles son los tratamientos? ¿Existe alguna vacuna?

No existe un tratamiento antiviral específico para la infección por el Nuevo Coronavirus 2019, más allá de los cuidados paliativos y el alivio de los síntomas. Por el momento no hay una vacuna disponible para proteger a las personas de la infección por el Nuevo Coronavirus 2019.

## ¿Cómo puedo protegerme?

Aunque el riesgo del Nuevo Coronavirus 2019 para los residentes de Massachusetts es bajo, las mismas precauciones que se aplican a la prevención de los resfriados y la gripe pueden ayudar a protegerse contra otros virus respiratorios.

- Lávese las manos frecuentemente con agua tibia y jabón por lo menos durante 20 segundos.
- Cúbrase la boca al toser y estornudar.
- Permanezca en su casa si está enfermo.



## ¿Cómo es la prueba en personas por el Nuevo Coronavirus 2019?

Las pruebas para el Nuevo Coronavirus 2019 solo están disponibles a través del Laboratorio de Salud Pública del Estado de Massachusetts y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). Cualquier proveedor de cuidados de la salud que sospeche que una persona está infectada con el Nuevo Coronavirus 2019 debe llamar al Departamento de Salud Pública de Massachusetts para analizar las pruebas al (617) 983-6800.

## ¿Debería hacerme la prueba por el Nuevo Coronavirus 2019?

Sólo quienes han estado en un lugar donde está ocurriendo el Nuevo Coronavirus 2019 o han tenido contacto cercano con alguien que lo tiene, y están experimentando síntomas similares a los de la gripe, deberían ser examinados.

## ¿Qué debo hacer si he visitado un lugar en el que está ocurriendo el Nuevo Coronavirus 2019 o si tuve contacto cercano con alguien que lo tiene?

Si ha estado en un lugar en el que está ocurriendo el Nuevo Coronavirus 2019 o ha tenido contacto cercano con alguien que lo tuvo, debería:

- Controlar su salud durante 14 días después de su última posible exposición.
- Estar atento a estos signos y síntomas
  - a. fiebre
  - b. tos
  - c. falta de aire o dificultad para respirar
- Otros síntomas iniciales pueden ser escalofríos, dolores corporales, dolor de garganta, dolor de cabeza, diarrea, náuseas/vómitos y secreción nasal.
- Si usted desarrolla **cualquiera de estos síntomas** llame a su proveedor de cuidados de la salud.
- Antes de concurrir a su cita médica, asegúrese de informarle a su proveedor de cuidados de la salud sobre su posible exposición al Nuevo Coronavirus 2019.

**Si no presenta ninguno de estos síntomas, puede continuar con las actividades diarias como ir al trabajo, a la escuela o a otras áreas públicas.**

## ¿Dónde puedo obtener más información sobre el Nuevo Coronavirus 2019?

Para obtener información actualizada sobre el Nuevo Coronavirus 2019, por favor visite el sitio web del Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) en [www.mass.gov/2019coronavirus](http://www.mass.gov/2019coronavirus).

Más información detallada y orientación adicional se encuentra disponible en el Centro de Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) en <https://www.cdc.gov/coronavirus>.



## Por consultas

Póngase en contacto con su médico, su enfermero/a o clínica, o con el Consejo de salud local (aparece en la guía telefónica bajo "local government").

Contáctese con la Oficina de Enfermedades Infecciosas y Ciencias de Laboratorio del DPH al (617) 983-6800.

